雲哥 三民旅館 華埠

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.

VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。。館人供食。三時得所。關樓。民團乃為安堵。椅凈窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。。不我遐棄。願為東道。。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

新印軒印務局　Jho Sun Hing Co.　PRINTING & RUBBER STAMPS

Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製笠巴圖章現新置字粒機器均皆齊備價錢克己快捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東二五八半 即（寶路旅館樓下） 電話詩廖（一壹一三）

雲哥 永安藥房 華埠

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五　實驗脚氣丸每樽七毛五

參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸壹圓

刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽

神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪

斷根癬藥每樽銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾

各色項靚舊茶 發售　八寶光明眼藥每樽二毫五

送禮各欵香皺 平沽　通利大便調濕毒丸壹圓

花柳掃毒丸每樽一圓　中西噩水項靚香水

疴嘔肚痛散每樽壹毛　小兒甘積散每樽壹毛

零沽自理

本號自製中西送禮麻糖發售諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO

32 Pender St. W. P. O. Box 646

Vancouver B.C.

舖在片吓街門牌三拾貳號 電話〔詩廖〕二一四〇四

司理人 楊金樹 葉昌 葉榮 葉華 全啟

佐治太旅館

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

207 Georgia, Street E.

Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠毗鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話〔矢務〕九二七五〇

醫士余耀瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

▼◎▲城埠總堂昆仲認購雲埠洪門實業公債芳名列

周挹瑞 蔡光 周道緝 吳棟 周錦華 黃光 林彼唐 龔榮 朱開昂 林焯 鄧賢 馬恩 周什長 趙保 劉壽榮 黃蓉芳女士五拾元 梁則池二拾元 司徒如拾五元

岑永和 周逢瑞 林榮 林立五 黃昌利 李蘭 周錦泮 馬景韶 馬羣惠 鄧隆燃 葉玉琪 黃秀 陳燦宜 陳篤 鍾毓華

趙仰南 趙錦田 黃珠世 曹宜林 周開軾 王成 雷維 劉孔正 鍾合 林德珍 馮日輝 溫學修 林兆元 曾巧傳 陳羣振五十元 朱作霖二十元 達權總社壹百元

雷宜浣 鄧雲章 馬瑞棠 以上每拾元 麥勝 郭龍慶 馬錦綸 曾榮 湯惠予 湯關 鄺漢民 劉添福 司徒琪 呂楫

林南 胡持蓁 李強 梁寬 鄧秉成 呂就 吳象 司徒雙 趙照 謝英利 陳品 周朝鎬 吳賀滿 以上每五元 梁石垣二十元 李勉臣二拾元

林鐵郎 林紹廣 信 黃梓華 劉希暢 鍾美錦 唐亭 劉景韶 劉希貞 陳初 黃琳 陳水泉 鍾煉

和昌號金器

WO CHUNG CO.

JEWELERS

132½ Pender St E.

Vancouver B.C.

敬者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣

電話〔詩廖〕五六八〇R

弟許昌炘敬啟

▼◎▲滿地可致公堂十五年職員表

正會長 李仁林　副 劉昌

財政 林德茂　副 譚俊寬

中文書記 關旭初　副 陳典鎮

西文書記 ○洽勝　副 葉達遇

正議長 李卓卿　副 李仁壽

正監督 李學儒　副 李祺

核數員 謝維奕 梁恩

調查員 ○利 黃昌明

宣傳科 余快 蔡穩

幹事員 朱昌柏 司徒鵬 張滿 李奕寅

評議員 ○文響 ○聲萬 ○樹棠 譚國安 麥進 麥德槐 謝奇 鄭棠 陳典藩 陳燊瑤 ○煜均 陳溥棠 李雲煦 李昌成 李文甝 李賢均 李燊捷 陳炳 關定瑞 李期烺 葉悅瑞 李礽旺 李英賢 趙彥藻 （○代譚）

▼◎▲錦祿致公堂鳴謝助香油經費芳名列

瑞記號廿元 梁世明五元 馬光週三元 沈桂劍 馮賢 馬光信 梁迥 黃子全 雷廣 羅池好 周牛 黃德衍

華源號拾元 劉孔正三元 梁廷女 伍樹廷 馬昌枝 方準 關智 以上各一 方榮 胡信 民新號 馮昌開

李耀 吳應信 馬立綏 余卓南 周道緝 五 鄭洪 林時育 梁閏餘 以上各五毛

李 梁金五元 宏三元 蘇 吳應早 勞旺 萬合號 廖璧山 黃永傳 鄭亨 梁強 以上各壹元

廣利榮五元 均和號三元 各二元 麗 周維寧 盧洪結 以上各 馬昌協 林英垣 關賞 閻炎

林英祥 馬羅 元 鄭北金 黃恩 鍾利 林進 雷文

▼◎▲通告并謝啓

敬者弟歷在云寧埠公益號司理營業事務歸臨程時叨承諸親友厚贈程儀禮物筵餞欵送壯我行色感佩殊深至於公益號數目并經理手續物已核奪清楚交與李永根君接理店務如各商號有何賜教請直接與永根君道達為盼謹此通告并伸謝忱

元月十九號　云寧埠吳進和謹謝

現駐 廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生 雲城

Yip Ling Sang 63 Pender St. E. Vaucouver, B C. Phoone Sey8183Y.

統理眼疾喉科痔瘰癧核花柳風疽癬疽雜症內外全科

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像為記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露

此酒功能通二拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每樽元半

男界九醜丸

此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精出如冰房事過度夜尿頻敗面黃骨瘦等症服之皆能效驗每樽五元

參茸補腎丸每寸四元

婦科種子丸每寸五元

婦科經期肚痛藥水每樽二圓

婦科赤白帶藥水每寸貳員

婦科白帶丸每寸五元

珠珀白濁止痛丹每樽五元

白濁注射斃菌藥水每寸二員

花柳搜毒丹每樽五元

扶元清毒丹每樽五元

花柳瀉毒丹每樽一元

止咳鬱金聖露每樽五元

保肺止咳藥水每寸五毛

八寶光明眼藥每樽二元

風火眼痛藥水每寸一元

眼科撥雲丸每樽二元五

立消喉科散每寸二元五

立止喉痛藥水每樽五毛

心氣定痛丹每寸壹元

立止肚痛散每寸五毛

立止頭痛丸每樽五毛

清濕消痔藥水每樽二員

散毒消痔藥膏每樽二員

久患風濕骨痛水每寸一員五毛

祛風濕藥油每寸五毛

追風祛濕膏藥每張二毛五仙

大腸清導丸每寸一元

斷根癬藥王每樽一元

皮膚濕毒藥水每樽五毛

久戰快樂水每樽五毛

以上各項丸藥樽內註明用法

▼◎▲恭頌良醫

敬者弟因少年無智誤入花叢以致惹得滿身花柳梅毒週身骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體疾患日加甚重茲幸得葉蘭生大醫生為我調治僅一星期之久疾病全消還我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外醫生不能多得也

弟台山馬林勝拜頌

▼◎▲遠年頑癬壹掃而光

鄙人前幾年所生陰癬作於陰部腎囊經中西醫生施藥無效幸求 葉蘭生先生施治盲名為千厨癬用藥敷治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之能手矣

雲埠花縣人盧永輝恭頌

▼◎▲盧扁再世

敬者弟在尾臣埠傭工因天氣寒冷由染外感咳嗽兩星期內陷傳裏以致週身不遂坐睡不寧步履不愼又被樹木撞傷腔部腫大如杯疼痛難忍此時弟之病狀極至危險緊閘 大醫士葉蘭生醫術精通馳名中外故特求先生調理先治愈外感傳裏次以藥敷所傷腔部刻即消腫止痛共醫四天數病皆除還我健康弟無以為報特登數言以表先生之大德焉

駐尾臣埠弟芳煥敬頌

▼◎▲恭頌

敬者弟曩在西人處傭工因不愼跌傷骭骨始由友人用膏藥敷之不意患處運及好肉潰爛不堪潤大如碗繼起白泡水流不止痛不可忍後得友人介紹到 葉蘭生先生處敷以藥丹登即止痛翌日埋口生肌行動如常特登數言以鳴謝悃并為同病者告焉

駐雲埠林賀敬頌

▼▼◎再世華陀

敬者弟所染患疾經三年有奇初由花柳餘毒偏墜起核後爛腫痛經求雲城中西醫生調治經年累月俱皆無效反加痛苦倍甚幸蒙友人介紹往 葉蘭生先生處醫治施用刀割妙術將我患處枯腐等削清後施聖藥敷之不兩星期患疾消除弟無以為報謹泐數言以表彰其大德故曰華陀再世也

駐雲埠開平人吳滿恭頌

▼◎▲幾乎盲目還我光明

敬者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中西醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩星期幸獲全愈弟無以為報謹泐數言以表先生之妙手

駐雲城番禺人謝照恭頌

▼◎▲我証先生挽急扶危

咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不能嘗欲睡而不寧其苦實甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞則能致命 弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水搽之不一宵而愈謹泐數言以表先生醫術之神并向同胞之患喉疾者介紹

駐雲埠葉文瀾恭頌

▼◎▲醫痔聖手

弟患痔有年每食熱毒之物痔瘡即發痛苦難堪步履艱難後聞葉蘭生大醫生醫術超羣擅治奇難雜症乃延先生調理為時不及兩星期痔瘡完全脫出今獲全愈行動如常用登數言以鳴 大德并為同病者介紹焉

駐雲埠聚華房新會沙堆人李滿謹告

▼◎▲醫界明星

鄙人年少作客工餘之暇偶爾涉足花叢致染花柳惡疾曾服中西丸藥經年累月不獨功效全無反加甚焉幸友人介紹到醫士葉蘭生處醫治不數日惡疾全消鄙人感德難忘無以為報謹登數言俾同病者知所問津焉

駐雲埠鳳溪公所新會人葉社仟頌

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告

啓者檢運先友不日僱用工作着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也

寧陽餘慶堂 新會福慶堂 中山福善堂 開平廣福堂 番禺昌後堂 順德恒安堂 南海福蔭堂 東莞保安堂 增城仁安堂 同啟

通訊處

Yee Hing To

P O Box 1512 Victoria, B.C.